

برنجی سنه ❀ نومرو — ۶ ❀ ۶ رمضان مبارک ۱۳۲۹

❀ چهارشنبه ❀

۱۷ اغستوس سنه ۱۳۲۷ — ۳۰ اغستوس افرنجی سنه ۱۹۱۱

سر محرر : شهیندر زاده فلبلی

امیر هلمی

محل اداره سی :

جغال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سی در .

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار و مقالاته صحیفه لر من آچقدر .

MUSSAHÉBÉ

Journal turc, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE : A. HILMY CHEHBENDER

مِلَّتْ اَبَیْلَه مُصْحَبِی

اوراق و مکاتیب سر محرر نامه

کونددر بله لی در .

استراک بدلی :

برسنه لیکی یوز ، آلتی آیانی آلتش غر وشددر .

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون سنه لیکی قرق فراتقدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

❀ نسخه سی ❀ ۱۰ پاره ❀

❀ حقه خادم یومی غر وشددر . ❀

❀ نسخه سی ❀ ۱۰ پاره ❀

مصاحبه

فاحشه لر

«تصفیه اجتماعی»

— ۳ —

بوتون متفرع و متعدد سبلردن صرف نظر، مدینه غایه، نوامیس و فضائل بشریه بی تکمیل و تنظیم اولدینی حالد، مدینت ایلرله دیکجه احوال باشماق کسب مشکلات، کسب سفالت ایتدیکجه اجتماعی مرضلر چوغالور. مرضی می؟ عیاشی می؟ فکری لک تلقیاتی بومیدر؟ بوکون اویله منور دماغلر (!) وارکه مؤسسات عتیقه، قوانین اخلاقیه بهجوی برشرف، برحق، برلازمه مدینت عد ایدرلر. و (موتسکیو) نک قوانین، طبیعت اشیا به موافقتی حالده بقا پذیرا ولور. حکم فلسفیه استناداً موضوعاتک تأبدیت خلقتدن بری دوجارنسیان واهانت اولدینی ذکر ایله، بونلر طبیعت بشریه به مقارن اولسهیدی بوکون حتی جلدلرک ایچنده درین بر اویقوبه دالان احکامک جمع و تدوینته احتیاج کورولمزدی؛ دیرلر.

بوفکرک درجه اصابت ویا سقامتی اوزون اوزادی به تدقیق ایده چسک دک. یالکیز صوراره که: ولو دوغرو وحق اولسون، نظریه لیکیز، جای تطبیق بولسه بیله سناویندن طو توکرده الک عادی، الک سبیط احکام بلدیسه قدر عصرلرک اوزون، مزعج مجادله لرله انجاق، حتی نقصان بر حالده تأسیس ایدیلن موازنت حاضره و بونک ضمنده تقرر ایدن انتظام جمعیت، فصل ادامه و محافظه اولونهجق؛ بشریتک او عقور احتراملرینه، مدهش بهیمیتلرینه ناصل بر قوتله مقابله ایدیه چکدر؟

بوکون امین اولق ایجاب ایدرکه موضوعات و مؤسسات حاضره قالدیریکیز، بوتون اومنوز، مسعود غایه خیالیله لره رغما بشریتک بر حیوان سورسندن فرقی قالماز.

اوروپا، بوتون صفحاتیه ایسته کوزمنک اوکنده دوریور. بو قیقلارده مؤسسات اجتماعی به قارش برغرو، بر عصیان تشکیل ایدن جریانات ارتداد علم جمعیت علمانی حیرت و تأثرلرندن تیره تهرک جدی اندیشه لره دوشوریور.

میدانده بوزولان، انفساخ ایدن، رغبت واهمیتدن دوشن عقائد اجتماعی رینه اقامه اولونهجق چاره لر جدأ مشکل، بلکه عصرلرک لطف تأییدینه وایسته اولدینی ایچون بو اندیشه، بو هیجانلر بک بجماد.

اوت، بوکون او مدهش ساحلری، مدهش وضعیه بر اسکی زمان شووایله سنی آذربان ناموس برینه عین قوت، عین هیئتده هانکی فضیلت واردرکه اقامه ایدیه بیلسین؟ رینه قائم اولاجق حاصل هانکی سیدر؟

بوکا رغما، دییه بیلرکه، بونلر میزسات اجتماعی نک بلکه الک بویوک رکنی، الک صاف منبعیدر.

بوندن بشقه بشریت فضائی و قیامی او قدر کوزل تدقیق ایش، انسانیت فاضله اساسلرینه لازم کلن قواعدی اوقبر مدید صبرلر، مزعج اصرارله انتخاب و تأسیس ایتشلردرکه اگر شیمیدیکی جریانلرک غایه سی درست بر جمعیت، درست بر حیات تشکیلی ایسه نتیجه نک یئدو نوب دولاشوب یئنه اسکی وادی استقامته جوع ایده چکی یعنی برارتجاع اجتماعی قارشیننده بونه جعمر شهبه سز دیمکدر.

تشکر ایتک ایجاب ایدرکه شرق، و اروپا به نسبتله ده هونوز صفوت و بکارتی محافظه ایدیور؛ حمد اولسون ده اوزن بر زمان ایچون اودرکه پستی به دوشمکدن آزادیه. فقط بو، بویله اولمقله برابر بشرک بو استعداد سفالتی بزه نه قدر ایلروله مش، نه قدر ترقی ایتشدر؛ بونتیقه ده که بر مسئله در. مع التأسف بزه اویله جمعیت متخصصلری، جمعیت رها کارلری بولمیدینی ایچون هرکی کندی نقطه نظریه، درجه تدقیق و تلقیسه کوره بر حکم ویرمکده مضطردر.

بوویریه چک حکم هر نه اولورسه اولسون اعتراف ایتک ایجاب ایدرکه بومرض بزه ده باشلامشدر. بوکون حتی اوزون تحسلسره حاجت قالمق سزین آکلاشیلا بیان بر جریان وجدانسوز، برانجذاب اجتماعی وار بو، شهبه سز اوروپا نک تلقینی، اوروپا نک سرائیله، یاخود بزه کی هر شیک قاجهتی آلق مرضیه کیتدیکه توسع و ترقی ایدیور. هر شیده اولدینی کی بونده ده محیط جلوه سی وار: مثلاً فحشک استانبول جهته کی طرز، توسعیه بک اوغلی جهته کی درجه انتشار واستیلا بر دکدر. و بو، بک اوغله دوغرو اوافق بر جولانه در حال میدانه چقار.

اسبابی تدقیق ایده چک دک، یالکیز، بوکون کوزلری باطلانهجق قدر آجاسی لازم کلن برتهلکه قارشیننده بولونیور. اوروپا رومانلرندکی تویری اور برتن قصصیات بوراده ده عین لوث و سفالتیه ایلرلیور؛ سواق باشلرنده اغلری قوران فاحشه لر، کلن کجه نه

تکلیف شاعت ایدن بویالی جهره لر؛ هرکی قبوله آماده خانلر؛ غازیولرده، باغچه لرده، تیاترلرده جیلرندکی رسملری انتخاب ایتدیرن حریرلری کورییور. بو، امین اولیکیز که هر حالده بک بقنده قویاجق بر بورا بر قیامتک مبدأدر. دیمک ده قنالعک باشلانجه ده بولونیور. حکومت ناموس عمومی، صحت عمومیه نامه اوافق بر فعالیت و دقت کوستره چک اولورسه عیجا کوچوک بر خدعه مدعی بولونمش اولور؛

جنید

عالم سلام

ایران احوالی

۲۸ اگستوس تاریخیه طهراندن (عثمانیشر لوشید) غزیه سنه چکلن خصوصی ر تلغرا- قنامه ده، ایران قاپینه سنک استعفا ایدرک وقایعک کیتدیکه قاریشیک بر شکل آلدینی و (یه مهران) جوارنده (اسدالدوله) نک حکومت عسکرینه غلبه جلدینی بیلرلمکده ده در بختیارلرک (یه مرانده) دوجار اولدقلری مغلوبیت کندیلرندن یوز قدر تلفاتی ده موجب اولمشدر. مع هذا برکون سوکرادوقوز یوز قدر بختیار سوارسی شاه سابقه قارش حرکت ایشدر.

احوال ظاهره به نظر آ محمد علیک طهران اوزرینه یورومکده اولدینی اکلاشیلور. (آفره خان) آغیرجه خسته اولدیغندن حریرتوران اردوسی قوماندانلغی باشقه سنه ترکه مجبور اولمشدر. آذربایجانده حریرت- وران قومیه سنک شاه سابقه قارش حرکت ایچون ایجه قوتلی بفرقه تشکیل ایلدقلری طهرانه اشعار اولمشدر. ایراک هر طرفنده احرار مشروطیتک ترصین و ادامه سی خصوصنده فوق العاده صرف مساعی ایلکده درلر.

فاس مسئله سی — آلمانیانک تکلیفاتی برلنده فرانسه رجه انتشار ایدن «ژورنال دالمانی — آلمانیا غزیه سی»، فاس مسئله- سنده آلمانیانک تکلیفاتی بروجه آتی ایضاح ایدیور:

«منازعه فیه اولان نقطه»، «قامه رون» هنترلاندنیک وسعت و امتدادی در؛ قامه رون مستملکه سی حقیه تحدید و اطرافنی چور- مک ایچون فرانسه نک «غابون» اراضیستدن و «چاد» حوالیستدن ترک ایدرک اولدینی بو پارچا حقنده آلمانیانک مطمح نظری،

ایکی به انحصار ایدیور: بلجیقا قونفوسی و قونفو نهری ایله سربستانه معامله ایچون کافی بر ساحل و قابل استفاده بر لیان فرانسه هنتر لاندی امتیازندن بیان ممنونیت ایجاب ایدرسه، قامه رونک جهت جنوبیه دن «شاری» نهری بوغچه چوریه چک برمسافه تحدید ایدلسی لازمدر. قونفو حکومت مستقله سنک (!) حدودنی تشکیل ایدن بومیاه جاریه «اویانی» به قدر دوام ایدر. فرانسه ایچون بو اصول تحدید قبول ایدیلرسه کندیسنه کنیش بر ساحل و قونفویه کذرگاه تأمین ایدرک برهنترلاند قالاچقدر سانغا نهری، ترک ایدیه چک اراضینک اورتا- سنده بولوناجقدر. بو ترک ماده سنه بک اهمیت ویرلک ایستنیلور، حالبوکه فرانسه حکومتی فاسده اوروپا بر خصلکنی (مرخص و ترخیص کله سنک معنی تأمیه!) یاراکن حسب الصلاحیه ارتکاب ایتدیکی سوء استعما لات و افراطات عدیده به تضمینات و برمیجه چک اولورسه بویاده کی رولنده دوام ایدر میه چکنی اونوتما مالدر. آلمانیا، فرانسه نک فاسده کی نفوذنی طایره، برشرطه تجارتیه سربستی تام بخش وجنوبی فاسده کی آلمان امتیازات تجارتیه سی تأمین ایدلی، تعویضات ارضیه ویرلی در.

اسپانیانک وضعیتی

مادرید — فاسک جنوبینده کائن «سا- نتاقروز» لیمانی اشغال ایچون، «آلمیرانته لویا» و اویریه بش یوز اسپانیا عسکرکی، صالی کونی (دون) په کوته نایه حرکت ایتشدر.

شورجهان

چالشق بویله اولور - چنده آلمانلر المان تجارت و صنایعک هرکون ناصل شایان حیرت بر سرعته ترقی و انکشاف ایتکده اولدینی معلومدر. قطعات موجوده نک الک اوزاق نقطه لرینه قدر کیده رلک اقوام متشبهه نک کافه سیله صنعت و دادوستده اجرای رقابته ساعی اولان آلمانلر، بولند. قلمی محالدره تأمین تفوق خصوصنده داغما بیوک بر مهارت ابراز ایلکده درلر. اخیراً انکلیزجه غزیه لرک برنده منظورمن اولان بفرقه بوقوم فعالک سنین اخیره نظرقلده چنده قازاندینی موقع اقتصادی بی کوستر- دیکندن بزم کی هنوز کوزی آچیلمایه باشلایان برملت ایچون تدقیقنده بر فائده تأمل ایدرک نقل و ترجمه سی موافق یولق.

انکلیزجه «سیدنی مایل» غزیه سنک رسمی بر احصایات مجموعه سنندن استحصال ایلدیک

معلومات صحیحیه نظرآ ایوم چینک (شانغ- های) پالانده یتش قدر المان تجارتخانه سی موجوددرکه بونلر سنوی یوزیکری میلیونلق معاملات تجاریه یابارق انکلیز امتعه سنه قارش مدهش بر رقابت تولید ایدیورلر. (فانتون) ولایتی ادخالات عمومیه سنک یوزده الیسنی و ادخالات عمومیه سنک یوزده یتشیه ده اوراده بولنان اون ایکی قدر المان تجاری ایدی انحصار- لرینه کچیرمشدر. کوچوک بر قصبه اولان (آمو) ده بهری اوتوز بیک مارق سرمایه لی ایکی المان تاجری وایشلک بر المان بوسته خانه سی واردر.

(هاتقوا) ده دخی اخیراً (آسیا المان باقمه سی) بر شعبه کشاد ایلدیک کی کذا دوقوز قدر تجارتخانه واردرکه واسع مقیاسده معاملات تجاریه ده بولنقه درلر.

آمریقا شمندو فرلری

دنیا ده آمریقایلر قدر، زمانک قیمتی تقدیر ایتش بر ملت ده یوقدر، دینیه بیلر. آمریقایلرک معاملات روزمره لرخی ایفاده التزام ایتدقلری سرعت حرکتله، طرز فعالیت و تشبثات فوق العاده لری کوز اوکنه کتیریلر ایسه (وقت، نقددر) دین انکلیزلردن ده زیاده قیمت شناس زمان اولدقلری آکلاشیلر. حقیقت حالده وقتی نقده تشبیه ایتک ایله اونک دکری وانجاً کوسترلش اولاماز. چونکه میلیونلرجه لیرا صرفیه کذران اولمش بر ثانیته بیله اعاده قابل اولامادینی حالده بر دقیقه نظرقلده یوزیکلرجه لیرا قازاندینی دفعاتله ایشلدمشدر. آمریقا شمندو فرلری سرلوحه سی تحتبده بزه شو مقدمه چکی یازدیران سائق مافلاتده سهولت و سرعتی تأمیناً آمریقا خطوط حدیده سنه هر سه علاوه ایدیلن مقدار مدهشه عادلانه مفید و شایان عبرت بر ایستاتستق جدولی کچمش اولماسیدر. بز اوچ سنه دنبری هر طرفدن عکس انداز اولان آوازه اشتکایه رغماً، پای تخمزه بر قاج کیلومتره طولنده کی تراموایلری بیله بر حال انتظامه صوقامادق، آمریقایلرک احتیاجات مستقبله بی دوشونه رلک بر سنه نظرقلده تملک لرنده انشا ایتدقلری شمندو فرلر باقیکنر نه قدر در.

کچن ۱۹۱۰ سنه سنده آمریقا ده ۴۱۲۱ انکلیز میلی شمندو فر خطی انشا ایلدشدرکه بو ۱۹۰۹ سنه سنده کی انشا آدن (۳۰۰) میل فضله در. و بالنسبه بو تراید غرب و جنوب غربی حکومتی اراضی ده داخلده واقعدر. جاهیر متفقه آمریقانک الک مهم بلادندن بولونان شیقاغو آمریقا خطوط حدیده سنک بیوک بر مرکزی اولارق مجموعی ۹۶۰۰۰ انکلیز میلی طولنه مساوی اولان

منظره کیتدیکه اطراف بزه هیت و عظمت کسب ایدیوردی. تمامیه حلول ایدن کجه بر یاز کجه سی بر اقلنی کوستریور، قرسز، فقط آتون قوم بیغیلری کی قاینشان بیلدزلره دولو سای صاف فضائی ماوی بر ضیا ایله دولدیریسیوردی. افق اوقدر صافدیکه کویا غروبیه مخصوص آلاجهلق حالا دوام ایدیوردی.

صو سطحی بوکوزل سا آتنده به بیاض، بر جسم منورکی، طالع لر اوزرنده کوچک کوچک علولر، طوئشدران فوسفوری بر ضیا ایله تابان و فروزان یاییلیور، آجیلیور- دی. آرتق تماماً صو آتنده قالان طوبراق هیچ کورونمیوردی. زمان زمان تهلمکینی اونوتیور. مارسیلاده دکزلکیش عظمتده لال و حیران قالدیغ بر کجه بی دوشونیوردم. قدراشم آرتق سون پیوسنی دیشلری آرسنده قیرازاق:

— صو یوکسیلور، صو یوکسیلور،

— خدمتجیلر خدمتجیلر زده، نیچون چقمه دیلر. دیه صوردی.

بن هیچ بر جواب ویرمادم اوکوزلرخی کوزلریمه دیکه رلک:

— اونلر زده بابا؟ دیدی.

یالان سو بیکه مقتدر اوله میهرق باشمی چوردم. و برآز اول بی اوشوتن اولوم صوقالغک شیمیدی ده اولادچقلمدن کج دیکنی

حسن ایتدم. هر شی آکلامشدردی. ماری دیم دیک آلاغه قاقهرق درین بر کوکس کچیردی، صوکره بردنبره شدید بر بجزان الم و کویه ایچنده کندینی بره آدی.

«مه» چوچقلری انتاریسنک ایچنه اکش صیتی صیتی طوتیور، اونلری کویا مدافعه ایدیوردی. و درونیک الاری یوزینه قاپاش هیچ بر حرکت ایتیور. حتی بتون مشاقته رغماً حاله آفات صاب صاری کیشلمش بر شیلر میرلدانیور، دعا ایدیوردی.

اوچنده یوکسلن باچاره قدر کیدوب کله رلک کره میدلری یوقلا یورلردی.

بن چقیدیمز بخریه طیانهرق کوزلرمله افقلری تفتیش ایدیوردم، جسورانه مطلقاً بزه امداد کایر، «سنتن» ده — صنداللر وار. شیمدی بورادن کچرلر... شو صوبک یوزنده کورینن شی قناردکلی؟ کیمسه جواب ویرمیوردی.

«پیر» نه ایدینی بیلیمکسزین پیوسنی یاقش اوقدر شدلته تودریریوردی که هر دومان ویریشنده کره میدلرک کنارندن توکورمه کجیور اولیوردی.

زاق ایله سیپریهن مغموم چهره لرله اوزاقلره باقورلر، غاصبار یومروقلری صیقه رق چقه جق برر آرایورمش کی چاقنی درت دونیوردی. قادینلر، آیاقلریمزک دیننده لال ولرزان برشی کورمه مک ایچون الاریه یوزلرخی قاپیورلردی. «روز» باشی قالدیره رق اطرافه شویله بریاقدی.

اوطه لرینک آتنده کی اخیر یقلدینی ایچون اولدیلر، دیدی.

زوالی قادینلر مطلقاً اوطه لرندن بریکدر. دکلری بر قاج یاره نی آله کتمشدردی. «سپریهن» اونلرک کوبری کی اوزادلمش بر مردیوندن یاغزده کی بنایه کچمش اولدقلری بکا آکلاتدی. آرقه مدن بر اولوم صغوقلنی کجدی. اولوم بویکجه بزم اویمزه کیرمشدی. بنینه الک آرقه ده طامه چقارکن اوطه ده ایکی قاریشدن زیاده صو واردی. اسقانیلر ساکن ساکن یانان ایکی لاهیه نک ضیاسی آتنده ماصه نک اوزرنده سربیلی قالمشدی.

۳

بره کت ورسین که جاقی ککنیش و غایت خفیف میلی تراسه کی بر شی ایدی. اورایه بر تبه بخره سنندن جیقیلیوردی. بتون اوخلقنک انجا کاهی بورراسی اولدی. قادینلر اوطورمشلر. ارککلر چایانک ایکی

تفرقه ۶

طنیان

بحرری: امیل زولا

بزم ایچون هیچ برتهلکه یوقدر. دیوارلریمز غایت صاغلامدر، شیمدی طامه چقاریر. طام بزم صول ملجامن ایدی. آدیم آدیم مردیونه جقمش اولان صو شیمدی قابودن ایچری کیریوردی.

تهلمکه زمانلرند انسانلری بر برلرینه یا قلاشدیران او احتیاج بزیده بر بریمزدن بر خطوه آیرلقدن منع ایدیوردی. سپریهن اورته دن غیب اولمشدی. سپریهن دیه سئلدم واونک چهره سی مدهش صورته تقلص ایتش اولدینی حالده ایچریکی اوطه دن کلدیکنی کوردم. ایکی خدمه تحیمزک آرمه مزده اولدینی فرق ایدرک اونلری بکلیه چکمی سویلدم. سپریهن غریب بر نظرله بکا باقدی و یواش برسله:

سوزلرینی تکرار ایدیوردی . صویک چاتی به چیمهسته برمتوقالشدی . هم آرتق خوابیده سکوتی غائب ایدیيور . متعدد جریانلر باشلايوردی.صوب آژدهایوکسیلرسه قره‌نك اوکندهکی تپه آرتق بزی محافظه ایده‌مه‌جکدی .

۲۶ آنا خطی هپ اورایه منتهی اولور . بونلردن باشقا شبقاغویه اون درت‌شمندوفر دخی بالواسطه مربوط اولدییی کي ایکنجی درجه‌ده بیکلرجه میل طولده بر چوق خطل دخی یا طوغربدن طوغری‌یه یاخود طولاییسیه بو (شمندوفر دیوسی) ایله علاقه‌دار بولمخده ایش ؛ حیرت !

یهودیلرک تنکیلی

(پیه‌ر – پول) یورطیسی مناسبتیه « نیر نی‌وو غورود » شهرنده بولونمخده اولان بش یوز یهودی تجاری ، والینک امری اوزربنه ضابطه‌طرفدن طردایدلشلر وایشلرینک تسویه‌سی ایچون کندیلربنه‌اون ایکی کون مهلت ویرلش‌در . موسویلرک دارالفنوندن طردی حقنده دخی کچنلرده بر امر نظارت صادر اولمشدی . بو اوامر ونواهی‌یهدنله‌اعتراض وموسیوداستولپین»ه تلغرافناملر کشیده ایدلش ایسه‌ده هنوز بر تأثیری کوروله‌مشدر .

بولغارستانده جمهوریت

بولغارستان داخلیه نظارتی طشریه بر تحریرات کونده‌درک ، انتخابات ائناسنده قرال فریدباند علیهنده وقواعد جمهوریت لهنده اداره کلام ایده‌جک خطابنک‌هرحاله منع ایدلربی بیلدیرمشدیر . حق کلامه تعرض دیمک‌اولان بوتحریرات‌علاقه‌دارانجه شدله تنقید ایدلمکده‌در .

ایتالیاده پای ایسته‌يور

فاس – آلمان مسئله‌سندن‌دولای‌چیرینان ایتالیا حکومتی مستملکات پولتیقه‌س‌نه‌فعالیت وریيور . « صومالی » قطعه‌س‌نده‌کی امور نافعه‌یه صرف ایدلمک اوزره بش میلیون لیرالقی بر قره‌دی ایسته‌مکده‌در : بو بایده حکومت طرفندن بر قانون لایحه‌سی قلمه آئمنشدر .

(پروئودوس) غزنه‌س‌نک‌لوندردن آلدییی خصوصی برتلغرافنامه‌یه نظرآفاس مسئله‌سی مناسبتیه ایتالیا حکومتی دون معظمیه طرابلس غرب حقنده بر طاقم مطالب معینه درمیان ایلشدر .

دنیا نك اكيونك فيلورلی

فائده لی بر مقایسه

انكلتره بحريه نظارتی اخير آ انكلتره ، فرانسه ، آلمانیا، ایتالیا ، روسیه ، اوستريا ژاپونيا وجاهير متفقہ حكومتلرنك قواى بحريه لربنه عائد بررابور نشر ايدرلرك دنيا نك بو اك بيوك فيلورلى اراسنده بر مقايسه يامشدر . بو راپور يالكلز ۱۸۹۱ سنه سى مارتك ۳۱ نجى كونسندن اعتبارآ دريايه تزييل ايديلن زرهيلر وزرهلى قروواوزورل ايله يكي دن تجهيزه قابلى اولان ديكر سفائ حربيه ني حاويدر . راپورده سفائ مذ كوره ايكي قسمه آيرلشدر : انشا آ نى اكال ايديلن سفائ . هنوز انشا ايدلمكده اولان سفائ . برنجى قسمده انكلتره بك زياده حائر توفيق بولمخده‌در . انكلتره حكومتك اليوم فعاليتده ۵۳ زرهيلسى اولدينى جهتله آلمانيا ايتاليا و اوستريا بحارستان قواى موجوده . لربنه فائدر . چونكه بو اوج حكومت محتمآ انجق ۵۲ زرهلى چيقاره بيلمكده‌در.

حال ـ ضرده آلمانيا نك ۳۲ ايتاليا نك ۹ واوستريانك ۱۱ زرهيلسى واردر . موقتآ ايكنجى درجه ني اشغال ايدن جاهير متفقہ امر يقانك زرهيللرى ايسه‌ده عددجه المانيان ايكى نقصاندر . فرانسه يه كلنجه ژاپونيان ايكى فضله يعنى انجق ۱۷ دانده‌ر . مع هذا اكال انشا آ نى قوه قريبيه كلن التى عدد دانتون زرهيلسنگ ده ياقنده حال فعاليتہ كيره‌جكى دوشونليدر .

زرهلى قروواوزورل — زرهلى قرووا ـ زورلرك ليسته سيده مذكور راپورده‌بروجه آئيدر . انكلتره نك ۳۸ فرانسه نك ۲۰ روسه نك ۴ المانيا و ايتاليا نك ۱۰ اوستريانك ۳ جاهير متفقہ نك ۱۵ ژاپونيانك ۱۳ .

لكن بوراده شايان دقت بر نقطه وار . بش س‌ه‌دنبرى زرهلى قرو آوزورلرك ترتيب وتجهيزى كاملا ديكشمشدر . بونك ايچون بوزماندن اولكيلرله صوكراكيلر اراسنده طوغرى بر مقايسه اجراسى ممكن دكلدر . اسكيلر ساعتده يكيلردن دون اولقى حصيله تدافى وامداد حر كاتنده بالطبع مخاصملرى كى اولامازلر .

طوريبندوچكلر — انكلتره نك ۲۸ ى دستگاه انشاده‌ولمق اوزره ۱۱۷ فرانسه نك ۲۱ ى دردست انشا اوله‌رق ۸۴ رسه نك ۹۷ آلمانيا نك ۱۷ سى اكال ايدلمك اوزره ۱۰۹ ايتاليا نك ۳۳ (۱۰ دانه سى دردست انشا) اوستريانك ۱۸ (۶ دانه سى دردست انشا) جاهير متفقہ نك ۴۵ (۱۰ دانه سى دردست انشا) ژاپونيانك ۵۷ (بردانه سى دستگاه انشاده) طوريبندوچكلرى واردر .

تحت البحرلر — انكلتره نك ۶۲ (دردست انشا ۱۲) فرانسه نك ۵۸ (دردست انشا ۲۳) روسيه نك ۳۰ . ايتاليا نك ۷ (دردست انشا ۱۳ اوستريا و بحارستانك ۶ جاهير متفقہ نك ۱۸ (دردست انشا ۱۷) ژاپونيانك ۹ (دردست انشا ۴) تحت البحر سفائى واردر .

تلغرافناملر

اوستريا ـ آلمانيا مناسباتى

ويانه ۲۹ ـ غزنلر المانيا ايمپراطورينك هامبورغده غايت معتدل برطور ولسان ايله ايراد ايدليكى نطقندن بحث ايتكمده‌درلر . بونطقده المانيا بولتيقه س‌نك تمايلات معتدلانه سى استشه ايدلشدر . (اكستراليات) غزنه سى ايمپراطورك كال كياست وسكونتله ايراد ايدليكى بونطقك بعض مهيج فرانمز وانكليز نطقلريه بر تضاد تشكيل ايلديكنى يازييور .

(نويه فزايه پره س) غزنه سى ده بين المللك رقابت معتدلانه ايچون مضير مراهيتده بولونان بعض انكليز رجال سياسي نك نطقلرينه قارشى ايمپراطورك بياناقى بر جواب شديد موافق اولدينى درميان ايلكمده‌در .

ويانه مطبوعاتى ، كچن جمعه كونى (فزايه پره س) ده انتشار ايدن برانكليز ديپلوماتيه ملاقاتك انكلتره نك ويانه سفيرينه عائد اولدينى وسفيرك حال حاضر حقنده يا كلش بيانانده بولوندينى ادعا ايدىيورلر . اوستريا المانياه قارشى دائما ابراز صميميت ايدەجك وانكليز ديپلوماتلرينك حيل سياسي سى اتفاقك ماهيته نقيصه ايراث ايدەجكلر .

بومهرانيا والى جديدى

س‌ته من ۲۹ اغستوس — ايمپراطور ، پرنى آئيل فرهدريقى بومهرانيا واليسى نصب ايلشدر .

المانياده انكليز جاسوسى

كيه ل ۲۹ اغستوس — بر دانيمارقلى بالقجى كميسنده بولونان ايكي انكليز ، سفينه نك

صاحب اياله جاسوسلق ته تيله توقيف ايدلشدر . بو كنى بالطق دكزنده مانورالر اجرا سيله مشغول اولان فيلونك يانى باشنده ايدى . فقط بوحوادث بالا خرده صورت رسميه‌ده تكذيب ايدلشدر .]

آلمانيا نيچون توسيع ملك ايتك ايستيور پترسبورغ ۲۹ اغستوس — «نوه‌ياوره مينه » غزنه سى آلمانيا نك يكي اراضى به صاحب اولقى ايس‌ته س‌نك سبى نفوسنك تكثرى اولوب ده ا عمومى ده ا درين اسباب بولنديغى بيان ايدىيور .

بو غزنه ۱۸۷۲ و ۱۸۸۴ ده بيسارقك آفريقانك سواحل شرقيه سنده كى سانتالوسيا يمانى آلمانياه الحاق ايتك ايس‌تمش اولدينى اخطار ايدىيور . بوليمان آلمان دونانسانه بك لازم ايدى . فقط او زمان بو تشبث انكلتره نك مداخله سى و آلمانيا نك قواى بحريه س‌نك عدم كفائتى سبيله حيز حصوله كله‌مه‌مشدى .

او زماندنبرى آلمانيا شوكت بحريه س‌نك ناليسنه حقيقتآ بيوك برغيرت وقوت صرف يتدى . واليوم بو عزم وغيرت سايه سنده انكلتره ني بيله انديشه يه دوشورن بردونانمايه مالك بولئور . فقط بو بيوك دونانما بالطق دكزندن خارجه چقاميور و اتلانتيق داخلنده هيچ بر ليمانه مالك بولئور . آغادير حاده سى بوليمانى تدارك خصوصنده بر تشبثدن باشقا بر شى دكلدر .

مكاتبه سز

چككلامز ، هله قومبايلاردن مملكتمزده ياشامق ، مدنيت حاضر يه كوره ارباب استراحتى تاميندن صرف نظر، انجق حياتى ادامه ايدە بيلمك ايچين چار ناچار قاتلانديغمز مزاحم ومشكلات اوقدر چوق ، او قدر متوعدر كه بونى لايقيه تصوير وترسيم ايتك غير قابلدر . نه قدر چاليشله نه قدر اوغراشله استابوله كلويده بو مرمراتلرى بتون ازعاجاتيله حس ايتمينر فطرتده بولوحه مؤله نك قروكسنى چيزمك قابل اولاماز . حتى يوريركن ، اوطوريركن ، طوريركن حاصل بائمله حر كات وسكنائمزده بر چوق اضطراباتك محكوم دائيمى يز . آديم باشنده ، يا بر آراهه چارمسنه يا بر تراموايك ازمه سنه ، ويا بر اوتوموبيل ويا اوتوبوسك تكررلكلرى آئنده قالمغه معروض بر حالده مترددوخائف خطوه لر مزى آتاركن صيريق حاللرينك تكمه سنه اوغرامق ياخود سرعته كلوب كچلرك فيرلاندينى زفوسلره ، طوزلره غرق اولقى هان هر كون هيمزك ، دوچار اوله كلديكمز صيقديلردندر .

قيشين بر بحيره طين يازين بر بيابان غبار اولان سواقلر مزده يوريمكدن احترازآ هر هانكى بر واسطه نقليه نك لطف اسراسنه مراجعت ايسه ده ا ايم ، ده ا اضطراب آور ، مزاحمى اقتضام فداكارلنى كوزه آلماغه متوقفدر .

آرآبايه بينرسيكيز ، فعاليت روزمره سنده ضايع ايتديكى قوه عقليه ني تالافى كه يى و يرملد . يكي جهتله لاغر و ناتوان اولان ايكي حيوانك دوش تحمائه يوكله ديلن بو قوطيده صارصيله ينگنز كافى دكلش كنى برده هر درلو قيود وانضباطدن وارسته اولان آراهه جيلرك دلخواهى وجهله حر كته وا كثر يا ايسته دكلرى اجرتى اعطا يه مجبور اولورسكز .

تراموايه بينرسكز : نهايت اون دقيقه‌ده كيده بيله جك بريره ياريم وحى برساعته مواصات ايدە بيلار ايسه كز بختيار سكز چونكه

دائما اياقده دورمغه محكوم سكز . يدابت انشا واشترالربدن برى تنظيمات وتطهيرات يوزى كورمه من هر طرفى كيردن ، پسلكدن رولنج كرمه دن دورولماز ، اوطورولماز بر حاله كلش آرابالرينك ايراث ايتديكى كالل مز مجده جابا . . . هر مقاوله نامه اقتضاسنجه شركتك مجبورانشاسى اولدينى بكه‌مه يرلرينك آلآن هيچ بر برده ياييلمه‌رق قادين اركك آراهه بكه‌ينلرك سوقاق اورتلرلنده چكديكى مشقت وسفاتل مسيلربنه باده خجالت اولمايدو . ترقوس ويا اسكلدار صوقوپاينه سندن قاچمكلا هكلزه صو آلمق بدبختلغنده بولونمش ايسه كز آرتق برسلسله آلام واطرايات باشلامش ديمكلدر . قومباينسلك كويا لايخطى اولقى اوزره وضع ايلديكى ساعت سز نه قدر تصرفكار اولورسه كز اوليكنز بيلديكى كى قيدوضبطده دوام ايدر . بعضآ اولكى آيلره نسبته يك چوق نقصان صوصرف واس‌معمل ايديلير . فقط حساب پوصله سنده نتيجه بردر . نيچون ديمه س‌سكز چونكه جواب حاضر در ، ساعت بويه يازمشدر ، ايس‌ته مره س‌كز آلمايكيز .

هواغازى آايرسه كز ، بلانك ده ا بويوكنه جامش اولورسكز . تونل اداره س‌نه كلنجه : يالكنز بيلت الوبده تورينيك دن كچمك بوتون مرذارلقره منبع اولان انتظار صالوننده بكه‌مك (!) يوزندن لىر چكيله جكنى دوشونجه انسانك يوكسك قالدربى طيرمانماي هر حالده بو مناسبستز لكلره ترجيح ايتمه سى قابل اولاماز .

هله خليج ، بوغاز ايچى ، قاضى كوى جهتلرنده وسائط نقليه يوزندن خلقك چككمكده اولدينى زحمت ومشقت ايسه تصورك فونقده‌در . يازك قواورنجى ويوغنجى غبار آلود صيجاقلرى اتنده قيشك صوكد . يرچيى ، صاغاقل صوئوق وفورطنه لرى اتنده ساعتلرجه بكه‌د كدن صكره بينديككز واپورلرده كوچوك برسيله حياتككزك تهلكيه دوشمه سى ده داخل دائره احتمالدر . بيلت المنى پاره بوزدرمق ايچين نه قدر قيمتى وطار اولورسه اولسون وقتكزدن ياريم ساعت تخصيص اضطرارنده سكز .

شمندوفرلردن على الخصوص روم ايلي شمندوفرلردن هر كون خلقك چيقاردينى اوازه اشتكا عيوقه قدر چيقدينى حالده مع التأسف حالا علاقه دارنك سمعنه واصل اولاميور .

بتون بومناسبستز لكارى كوردكجه مملكتده اعلان مشروطيتدن صوكرا يكي دن امتياز ويرلمه س‌حق ويرمه مك قابل دكلدر . دور سابقك بزه ميراث سيناقى اولان بومؤسسات صنايعه خلقك قاتى امهرك قاصه لرى دولديرمش و دولديرمخده بولنش ايكن خلقى بيزار ايتك ايچين تصور وتخيل اولنايلين هيچ بومناسبستزلكى ايفاده تراخى كوستر . مه‌مكده‌درلر .

اعلان

ضايع مهر

نامه محكوك مهرم بو كره ضايع اولدى . مذكور مهرله هيچ كيسه به دينم اولمايدىنى اعلان ايدرم . بشكطاشده عقارتلرده ساكن كامل بكك

حرمى ملك

آمنت ضد رقى

حكومت سنه نك تحت ضمان

وكفالتنده اولوب زراعت بانقه سنده قره‌ديسنى حائر در .

تاريخ تأسيسى

۱۲۸۴

استابولده جمال اوغلنده دائره مخصوصه ده شرائط آتیه داره س‌ند آچه قبول واقراض ايدر :

برسه وده ازياده وعده ايله براقيلان پاره ايچون سنوى يوزده (بش) آلتى آ و عده ايله براقيلان پاره لر ايچون سنوى يوزده درت بچق وعده سز حساب جارى صورت يى يعنى ايس‌تيلديكى زمان آئنى شرطيه براقيلان پاره لر ايچون سنوى يوزده درت فائض وير وعده سز قبول ايديلن آچه برچاريلك ليرادر اوچوز ليرايه قدردر .

توديعاته ايرتسى كونندن اعتبار فائض حساب ايدر .

الى ليرادن فضله وعده لى توديعات اصحابى آرزو ايدرلر سه رأس الماللرينك فائضى ماه بماه مقسطآ اخذايده بيليرلر .

آچه اقراض شرائطى : املاك ومجوهرات ، كوش اوانى وتمجويلات مقابلنده ويوزده س‌كز فائضله آچه اقراض ايدر .

اجزاخانه على حيدر

شهر م‌نك اك مكل و جدى اجزاخانه لردن اولوب نفاست وادويه س‌نك تازه لكى و اوجوزنى حصيله جدا كسب تيز ايدر . مرضى اى محتاجين مجاناً معاينه ايدايور . هر نوع تحليلات كيمويه اجرا اولئور .

قطران حيدر

معند وم‌هن اك كسوروك اولانلر ، قيشدن قانه برونديت وزيق صدره مبتلا اولانلر قطران حيدر استعمال ايدرلر سه قطعياً شفايات اولورلر . سل الزله مقدماننده فائده عظيمله سى واردر بالعموم اجزا خانه لرده بولئور . على العموم ديوسى باب على جاده سنده جزاخانه على حيدر در .

فياضونلر

برنجى جلدى ختام بولشدر . اون بش غروش فياتله حكمت اداره سنده ودارالشفقه كتبخانه سنده صايلير . اون دوقوزنجى فورمه سى انتشار ايتمشدر دارالشفقه كتبخانه سنده صايله يده‌در .

اوشكوتون غوش

توركلرك مفاخر مليه و تاريخه لرلردن باحث بر ائردر . اعلا كاغدليسى ۱ ۷ ى كاغدليسى بش غروشدر .

برفداكارك اولومى

استبدادده حبسخانه لرك احوالى مصر بربريه س‌دره فياقنى ايكي غروشدر .

حكمت مطبعه سى ، مدير مسؤل : احمد علمى